

Mercredi 12 octobre
Spéctacle musical "L'arbre sans fin" à 14h, médiathèque L'Odyssee.

Vendredi 14 octobre
Conférence "La Norvège" à 20h30 à l'auditorium de l'EMDAE, place Jules Ferry.
Traduction simultanée en langue des signes.

Mardi 18 octobre
Séance de dédicaces de Claudia Bielinsky à 16h30 à la médiathèque L'Odyssee.

Jeudi 20 octobre
Séance de dédicaces de Christophe Besse à 16h30 à la médiathèque L'Odyssee.

Vendredi 21 octobre
Séance du Conseil Municipal à 18 heures à l'Hôtel de Ville

Mardi 25 octobre
Thé dansant à 14h à la Salle des Fêtes. Animation "Duo Guinguette"

29 et 30 octobre
Salon des Oiseaux - Salle des Fêtes

Mercredi 2 novembre
Réception des médaillés du travail à 18h à l'Hôtel de Ville

Vendredi 11 novembre
Commémoration de l'armistice de la première guerre mondiale à 10 h, Stèle place Jules Ferry.

Vendredi 18 novembre
Réception des nouveaux habitants à 18h à l'Hôtel de Ville

Vendredi 18 novembre
Conférence "Chypre" à 20h30 à l'auditorium de l'EMDAE, place Jules Ferry.

Dimanche 13 novembre
Après-midi Variétés des Aînés de Saint-Aubin à 15h à la Salle des Fêtes.

Vendredi 25 novembre
Séance du Conseil Municipal à 18 heures à l'Hôtel de Ville

Samedi 26 novembre
Signature des Contrats Etudiants de Saint-Aubin à 10h30 à l'Hôtel de Ville

Mardi 29 novembre
Thé dansant à 14h à la Salle des Fêtes. Animation "Duo Guinguette"

Lundi 5 décembre
Journée Nationale du Souvenir à 18h, Stèle place Jules Ferry.

Samedi 10 décembre
Goûter-colis des Aînés à 15h à la Salle des Fêtes.

Du 10 décembre au 5 janvier
Festival de musique de Noël.
Réseervations à partir de mi-novembre auprès du service culturel.

Mairie / services municipaux

Hôtel de ville - Esplanade de Pattensen BP15 - 76410 SAINT-AUBIN-LES-ELBEUF.
Ouverture des bureaux du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30. Permanence assurée le samedi matin de 9h à 12h à l'administration générale et au service de l'état-civil. Tél. 02.35.81.01.84

Centre Communal d'Action Sociale (CCAS)

Hôtel de ville, esplanade de Pattensen. Tél. 02.35.81.96.66

Médiathèque L'Odyssee

11, espace des Foudriots.
Mardi, jeudi et vendredi de 14h à 18h
Mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h
Samedi de 10h à 16h
Tél. 02.35.78.13.93

Haltes-garderies

La Câlinerie - 6, rue André Malraux - Tél. 02.35.87.50.12
Du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30
Le Jardin des Lutins - 19, espace des Foudriots - Tél. : 02.32.82.08.05
Du lundi au vendredi de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30 - Journées continues les mardis et jeudis

Ludothèque

8, rue André Malraux.
Mardi, jeudi, vendredi de 15h30 à 18h.
Mercredi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h.
Tél. 02.35.81.35.77

Centre de loisirs Henri Blondel
10, rue Bachelet Damville
Mercredis et vacances scolaires
Tél. 02.35.77.54.78.

Espace Point Virgule

3, rue des Feugrais
Du lundi au vendredi de 16h30 à 19h.
Le mercredi de 14h à 19h. Le vendredi soir de 20h30 à 23h30. Pour les jeunes de 16 à 25 ans. Tél. : 02.35.81.38.34.

Animation loisirs et sportive

Rue André Malraux
Tous les jours de 16h à 19h, le mercredi de 14h à 19h et le vendredi de 20h30 à 23h30. Pour les jeunes de 12 à 17 ans. Tél. 02.35.81.75.52 (service jeunesse)

ADESA

Président : Arlette Fréret
Du lundi au jeudi de 14h à 18h
Bureau : Local F1, 6 rue du Quesnot
Tél. : 02.35.75.25.36

Comité des fêtes

Président : Gérard Bellesme
Tél. : 02.35.81.01.84

Comité de Jumelage

Président : Remy Duhamel
Tél. : 02.35.77.69.90

Ecole de Musique et de Danse de l'Agglomération Elbeuvienne

Place Jules Ferry
Président : Gilbert Monniaux
Directeur : Dominique Gervais
Tél. : 02.35.77.42.21

Club Saint-Rémy

Présidente : Jeanne Foucart
Tél. : 02.35.78.27.03

Naissances

08.07	HELVE--RAPHANEL Pierre	Groupe Blin, les Sapins
11.07	GOURET Tom	51 rue Jean Jaurès
14.07	LUCAS Idryss	rés. Mal Leclerc, bât. A
15.07	JOUEN Noah	impasse des Novales, Ionesco
20.07	ALEXANDRE Morgane	15 rue Adolphe Thiers
05.08	LEMARCHAND Melvyn	Imp. des Novales, Jouhandeau
11.08	BÉNARD Louhane	Groupe Blin, les Chênes
16.08	RIVIER Mathilde	Bois Landry
19.08	BLIN Pauline	4 rue Bachelet Damville
23.08	ANQUETIL Fanette	3 rue St Louis
25.08	BOURY Elodie	30 rue Robert Schuman
27.08	SMAIL Badredine	29 rue du Quesnot
30.08	MEGHRANIA Azdine	rue de la Résistance Flaubert
04.09	BALIT Ambre	Bois Landry I
06.09	GARRIGUES Chloé	3 avenue du Stade
09.09	BAUDROIT Nolan	6 rue Isidore Maille
10.09	LEMIRE Océane	rue des Novales Kessel

Mariages

09.07	Mickaël DEMONCHY et Sandrine FERRY
23.07	Ludovic COMPIEGNE et Béatrice LAROCHE
30.07	Vincent NEVEU et Julie LECARPENTIER
27.08	Sébastien DELACROIX et Stéphanie COLOMBEL
27.08	Jérôme CHÉRON et Aurélie MORLAT
03.09	Steve CANU et Angélique MANCHE

Noces de diamant

23.07.2005	Mr et Mme Jean BOUET
03.09.2005	Mr et Mme Henri TALBOT

Décès

10.06	Michel MUE
06.07	Léonne LONGUEMARE Veuve MOREL
19.07	Léon CARBONNET
24.07	Jacques BANCE
07.09	Guy HACHE
10.09	Claude COCARDON
12.09	Naïma ARAB
14.09	Françoise LOUBETTE

Le Guide Pratique de Saint-Aubin-lès-Elbeuf édition 2005-2006 sera distribué dans vos boîtes aux lettres fin novembre - début décembre.

Merci de signaler toute anomalie dans la diffusion au 02 35 81 01 84

Retrouvez l'Actualité et toute l'actualité de Saint-Aubin-lès-Elbeuf sur notre site : www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

Vous n'avez pas reçu l'Actua Cité

En cas d'anomalie ou de non diffusion, merci de le signaler au **02 35 81 01 84**

pratiques



L'été des jeunes
Saint-Aubinois



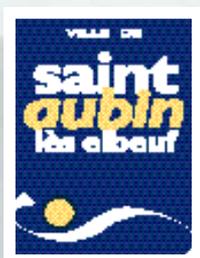
Remise des prix
du Concours des
maisons fleuries



1236 élèves
reprennent le
chemin de
l'école



Les prochains
grands
chantiers à
Saint-Aubin



actua cité

Saint-Aubin-lès-Elbeuf



L'été
à Saint-Aubin-lès-Elbeuf

Petite enfance... on avance !



La commune de Saint-Aubin-lès-Elbeuf vient de se doter d'un équipement de très grande qualité avec la halte-garderie "Le Jardin des Lutins" qui vient d'ouvrir ses portes aux Foudriots.

Il s'agit là d'un pas supplémentaire dans la structuration de notre cité en direction des tout jeunes et leurs parents alors que, dans le même temps, la halte-garderie "La Câlinerie", du quartier des Novalles, va faire l'objet d'aménagements significatifs dans les toutes prochaines années.

Autre maillon de l'accueil des petits, voire des bébés, la crèche des Brûlins de Cléon, actuelle propriété de la CAF d'Elbeuf et gérée par elle. La Caisse Nationale d'Allocations Familiales ne souhaite plus que la Caisse locale continue de gérer cet équipement. A l'initiative du Maire de Cléon, Alain Ovide, la commune de Saint-Aubin-lès-Elbeuf a décidé de participer à une étude de faisabilité visant à vérifier s'il y a lieu de créer, entre les plus grandes communes de l'agglomération, un Syndicat à Vocation Unique pour la gestion de cette crèche. Donc, affaire à suivre avec attention !

Bonne rentrée aux petits comme aux grands !

Jean-Pierre Blanquet,
Maire

sommaire

DOSSIER	16ème rassemblement des Saint-Aubin de France8	SPORT
Les vacances d'été des jeunes Saint-Aubinois4	Les prochains grands chantiers9	Les sportifs à l'honneur7
VIE DE LA CITÉ	Travaux de voirie9	Changements à l'ADESA7
1 236 élèves reprennent le chemin de l'école3	Médiathèque L'Odysée :	MÉDIATHÈQUE
Centre de loisirs Henri Blondel7	Des rendez-vous pour petits et grands ..10	La sélection de la Médiathèque11
Recensement7	C'est la rentrée à la ludothèque10	AGENDA • CARNET
Un nouvel appareilteur8	AÎNÉS	
Concours des Maisons fleuries8	Noces de diamant8	
	102ème anniversaire d'Henriette Huet ..8	

La Médiathèque "l'Odyssée" vous présente sa sélection de livres, CD et DVD.

Les croisements de la nuit

Lincoln CHILD & Douglas PRESTON

L'Archipel



Medicine Creek était une petite bourgade tranquille du Kansas jusqu'à ce que le shérif Hazen découvre au milieu d'un champ de maïs le corps mutilé d'une femme mis en scène de façon macabre. Quelques heures plus tard, l'inspecteur Pendergast du FBI arrive, persuadé d'avoir à faire à un tueur en série. De fait les crimes se succèdent mais sans qu'il soit possible de déterminer un mode opératoire ou un profil quelconque.

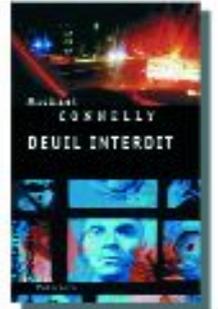
De fait les crimes se succèdent mais sans qu'il soit possible de déterminer un mode opératoire ou un profil quelconque.

Deuil interdit

Michael CONNELLY

Seuil

Après trois ans de retraite, Harry Bosch réintègre le LAPD au bureau des affaires non résolues. Les résultats d'une analyse ADN l'amène à reprendre l'enquête sur le meurtre, 18 ans plus tôt, d'une jeune fille de 16 ans, Becky Verloren, pour lequel aucune arrestation n'avait été effectuée. Que s'est-il passé ? Et si on avait délibérément enterré l'affaire ? Une enquête difficile pour Harry Bosh, d'autant plus que tout le monde ne voit pas son retour au LAPD d'un très bon œil.



Tôt ou tard

Double album compilation, ce nouvel opus du label indépendant français Tôt ou tard propose un ensemble de duos bien sympathiques comprenant 9 reprises et 12 inédits. Le premier CD, "Plutôt Tôt" regroupe les morceaux les plus toniques, le deuxième, intitulé "Plutôt Tard", comme son nom l'indique, des morceaux beaucoup plus nocturnes. Assez inégal dans l'ensemble, il n'en contient pas moins quelques perles comme le festif "Escobar" par Thomas Fersen et JP Nataf, le bucolique "Les bancs" interprété par François Audrain et Vincent Delerm, (pour ne citer que les plus connus) ou encore "L'espace" par les prometteurs Da Silva et Bastien Lallemand.



Make Believe

WEEZER

Repéré dans les années 90 avec leur tube interplanétaire "the Sweater Song", le groupe de Brian Bell nous revient avec un album haut de gamme. Compositions millimétrées, voix aigres douces, production impeccable, Weezer distille au fil de l'album des bijoux pop rock du meilleur cru. A écouter encore et encore.



Classic Albums - Naïve Vision

Cette série de DVD a pour objectif de faire découvrir les dessous de la conception et de l'enregistrement d'albums mythiques de l'histoire du Rock. Réalisés à base d'images d'archives mais aussi de témoignages récents des différentes personnes qui ont participé aux enregistrements (membres du groupes, musiciens, producteurs, etc...), ces documentaires satisferont les



fans mais donneront aussi aux autres l'envie d'écouter plus attentivement les albums.

(Plusieurs titres disponibles : Nevermind / Nirvana ; Machine Head / Deep Purple ; Never Mind the Bollocks / Sex Pistols ; Ace of spades / Motorhead ;

God Bye yellow brick road / Elton John ; etc ...).

Médiathèque L'Odysée

Des rendez-vous pour petits et grands

La médiathèque municipale l'Odysée installée espace des Foudriots propose de nombreuses animations tout au long de l'année pour tous publics.



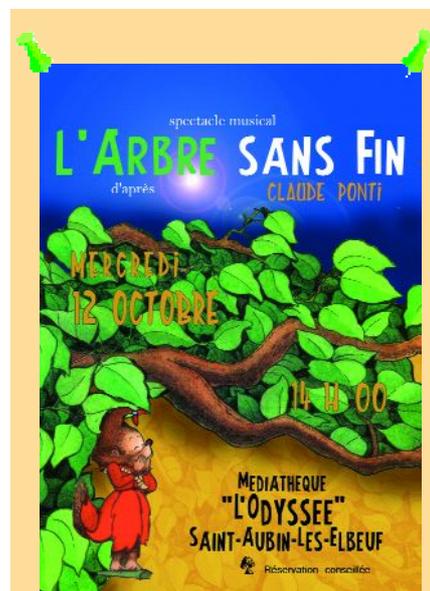
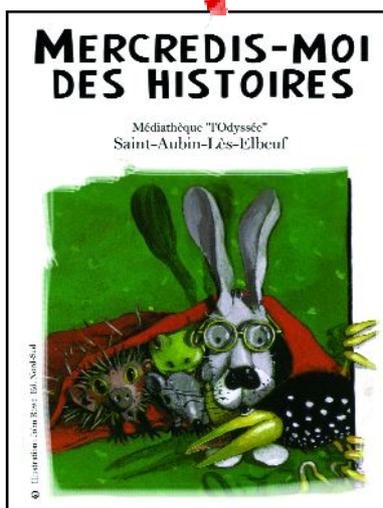
Le 16 juin dernier, l'Odysée accueillait le lauréat du Prix des Lecteurs en Seine 2005, Jean Molla, récompensé pour son roman "Sodibor" publié aux éditions Gallimard Jeunesse.

Deux autres auteurs rencontreront prochainement le public : Claudia Bielinsky, mardi 18 octobre à 16h30, et Christophe Besse, le jeudi 20 octobre à 16h30.

L'équipe des bibliothécaires propose depuis fin septembre les "Mercredis-moi des histoires". Les enfants se retrouvent à cette occasion dans la salle "L'heure du conte" de la médiathèque pour la lecture d'histoires et de contes.

Horaires :

- Pour les plus de 6 ans : le premier mercredi de chaque mois, de 15h à 15h30.
- Pour les moins de 6 ans : le dernier mercredi de chaque mois, de 10h30 à 11 h.



L'Odysée propose le mercredi 14 octobre un spectacle musical pour les enfants d'après Claude Ponti : "L'arbre sans fin".

Ludothèque

C'est la rentrée à la ludothèque

La Ludothèque du quartier des Novales propose aux Saint-Aubinois, petits et grands, plus de 1 000 jeux de société pour jouer sur place ou à emprunter (dans la limite de 2 jeux pour 3 semaines). Un espace "jeux" est à disposition des enfants : cuisine, maison de poupées, garage, théâtre de marionnettes, etc.

La prochaine animation de la ludothèque est fixée au mercredi 21 décembre prochain avec un goûter exceptionnel et la remise des prix du "Ludo Quizz". Les enfants de 7 à 12 ans peuvent venir retirer leur questionnaire sur le thème des jeux de société de mi-octobre à mi-décembre. ■

Horaires d'ouverture de la Ludothèque : les mardi, jeudi et vendredi de 15h30 à 18h ; le mercredi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h. Rue A. Malraux.



Rentrée scolaire 2005-2006

1 236 élèves reprennent le chemin de l'école

La ville et ses services techniques ont profité des deux mois d'été pour effectuer les travaux dans les écoles et préparer la rentrée 2005-2006. Les investissements avoisinent cette année encore les 170 000 euros.

Les travaux dans les écoles

Parallèlement aux travaux d'entretien courants (réfection des peintures, travaux de menuiserie, de plomberie, sécurisation des installations...) dans l'ensemble des écoles, on peut noter :

- à Maille & Pécoud : travaux de mise en conformité de l'aire de réception des jeux extérieurs

- à Paul Bert - Victor Hugo : installation du mobilier dans les

classes réhabilitées en 2004 (partie Paul Bert, à droite de l'Hôtel de Ville), travaux de réhabilitation de la salle de gymnastique et de la salle audiovisuelle du bâtiment central (changement des revêtements au sol, des fenêtres, de l'éclairage, peinture...). Les travaux des classes de la partie "Victor Hugo" (à gauche de l'Hôtel de Ville) seront effectués à l'été 2006.

La sécurisation des abords des écoles

Les travaux visant à la sécurité des élèves, notamment lors de la sortie des classes, et à la réorganisation du stationnement se poursuivent. Après les travaux effectués l'année passée devant l'école Maille et Pécoud, les aménagements se sont poursuivis cet été avec la sécurisation de l'accès au groupe scolaire Marcel Touchard et la création d'un équipement de sécurité au groupe André Malraux.

Un chemin piétonnier a ainsi été réalisé afin de faciliter les déplacements des enfants et des parents entre le groupe scolaire et la résidence des Novalles. Les travaux ont porté sur l'élargissement du trottoir et la pose de bornes et de barrières de sécurité tout le long du cheminement. Par ailleurs, le stationnement a été réorganisé sur le trottoir opposé (côté centre commercial), et un passage piéton surélevé a été mis en place.

Les dispositifs pour l'année 2005-2006

◆ L'accueil péri-scolaire

Un service de garderie est assuré avant et après les

heures de classe dans chaque établissement par du personnel communal qualifié ou par les enseignants. Ce service gratuit est financé par la commune.

◆ L'accompagnement scolaire

La ville propose un service d'accompagnement scolaire gratuit s'adressant aux enfants du CP au CM2.

L'objectif est d'aider l'enfant dans la réalisation de ses devoirs avec des moyens matériels et d'encadrement appropriés. Trois lieux d'accueil sont proposés : au Feugrais, aux Novalles, et rue de la République.

◆ Le Contrat Éducatif Local (CEL)

Dans le cadre du Contrat Éducatif Local, le service jeunesse de la mairie propose aux enfants de nombreuses activités sur le temps péri-scolaire et extra-scolaire : judo, informatique, danse, théâtre, voile, etc... Plus de 300 élèves bénéficient chaque année du dispositif.

◆ Le Contrat Étudiant de Saint-Aubin

Le Contrat Étudiant de Saint-Aubin (CESA) est un dispositif d'aide financière qui s'adresse aux jeunes Saint-Aubinois âgés de moins de 26 ans souhaitant poursuivre leurs études post-baccalauréat. Une quarantaine d'étudiants son concernés cette année. ■



<u>- Ecoles Maternelles</u>	
André Malraux	104
Marcel Touchard	88
Maille & Pécoud	129
Saint-Joseph	32
Total écoles maternelles	353
<u>- Ecoles Élémentaires</u>	
André Malraux	136
Marcel Touchard	119
Paul Bert - Victor Hugo	172
Saint-Joseph	86
Total écoles élémentaires	513
<u>- Collège</u>	
Collège Arthur Rimbaud	370
Total Général	1 236

A noter : Ouverture d'une classe supplémentaire depuis la rentrée à l'école élémentaire Marcel Touchard.

Vacances d'été Les séjours des jeunes

Centre de vacances à Saint-Raphaël

Du 2 au 22 juillet, 40 jeunes Saint-Aubinois âgés de 6 à 13 ans sont partis en vacances à Saint-Raphaël, dans le Var.

Un séjour bien occupé pour les enfants qui ont profité des nombreuses activités et sorties : kermesses et veillées à thèmes, activités manuelles, plage, sortie au parc "Marineland" et "Aquatica", plongée sous-marine, joutes sur l'eau, randonnées sur les chemins du littoral, pêche, poney, kayak, visite de la ville de Sainte Marguerite...

Les enfants ont bénéficié d'un beau temps et sont revenus ravis de leur séjour ! ■



Camp franco-allemand

Le Camp de jeunes franco-allemand rassemblait cette année 16 jeunes adolescents français et 16 jeunes allemands à Wismar (mer Baltique - Allemagne) du 17 au 29 juillet. Malgré un temps maussade, les jeunes ont profité de leur séjour : visite de musées et de châteaux, promenades dans le vieux Wismar et à Schuring, activités manuelles, piscine, ballades à vélo, randonnées, parc d'attraction "Hansa Park", veillées, etc. ■

NB : Le camp franco-allemand est organisé pour les collégiens depuis 18 ans dans le cadre du jumelage de Saint-Aubin avec la ville de Pattensen.





Travaux de voirie

Suite au marché public concernant les travaux de voirie pour la période 2005-2008, plusieurs grands chantiers de voirie sont planifiés :

Création d'un parc de stationnement à l'angle des rues de la Côte et de Freneuse :

La réalisation de ce parc de stationnement durant l'été permet de faciliter le stationnement des riverains et d'améliorer la visibilité aux abords du giratoire. La capacité de ce parc est de huit places dont une place "handicapés".

Travaux de voirie rue de Freneuse

La ville, en partenariat, avec le département de Seine-Maritime, réaménagera la partie de la rue de Freneuse comprise entre la rue de la Résistance prolongée et la commune de Freneuse.

Ces travaux, qui font suite aux opérations d'enfouissement des réseaux et à la réfection de l'éclairage public, portent sur la réfection complète de la voirie (chaussée, trottoirs, bordures de caniveaux). Le chantier débutera en octobre pour une durée prévisible de quatre mois.

Parallèlement à la pose d'enrobé, la sécurité sera renforcée par plusieurs dispositifs :

- le stationnement sera réorganisé pour assurer une meilleure sécurité.
- des équipements de sécurité seront mis en place à chaque intersection entre la rue de Freneuse et les différentes venelles et impasses, notamment avec la mise en place de plateaux surélevés et un traitement spécial permettant de bien matérialiser ces intersections.
- la sécurisation des chemins piétonniers.

A noter : La réalisation de pistes cyclables sur cette partie de la rue de Freneuse a été envisagée mais n'a pas pu être retenue compte tenue de la trop faible largeur de la voie.

Rue Serge Vézier

Suite à la réfection du réseau de gaz opéré par GDF en 2003 rue Serge Vézier, les travaux de réfection de voirie (chaussée, trottoirs, caniveaux) seront lancés à la fin de l'année pour une durée d'un mois.

Rue Littré

Après l'enfouissement des réseaux, les travaux de réfection de la voirie en partenariat avec la ville de Cléon seront lancés dans le courant du dernier trimestre pour une durée de trois mois.

Rues Mésanges - Pinsons - Fauvettes

La réfection de voirie (chaussée, trottoirs, caniveaux) sera lancée au premier semestre 2006 pour une durée de deux mois. ■

Urbanisme

Les prochains grands chantiers

Mini-giratoire

Les travaux du mini-giratoire qui verra le jour à l'intersection des rues Jean Jaurès, André Gantois et de Freneuse débute-

ront au premier semestre 2006. Six mois de travaux seront nécessaires pour cet aménagement de sécurité.

Ces travaux comprennent l'enfouissement des réseaux, la création du giratoire et la réfection de la voirie). Ce carrefour sera réhaussé d'une réhabilitation du clocheton et la mise en valeur de la charpente passant par un éclairage de nuit et un aménagement paysager de cet espace dont la vue porte sur la Seine.

27, rue du Maréchal Leclerc

Vingt logements seront réalisés par la SA HLM d'Elbeuf au 27, rue du Maréchal Leclerc, à l'emplacement de l'ancien terrain d'exposition de la société Guez.

Les travaux débuteront début 2006.



A noter : cette construction comprendra deux locaux commerciaux en rez-de-chaussée.

25, rue de la République



Dix-huit logements construits par la SA HLM d'Elbeuf verront prochainement le jour au 25, rue de la République, à l'emplacement de l'ancienne blanchisserie. Les travaux débute-
ront pour la fin de l'année, voire au début 2006. ■



Un nouvel appariteur

Depuis le 15 juin, Carole Santiago, est le nouvel enquêteur-appariteur de la commune.



Parmi ses principales missions, Mme Santiago est chargée d'assurer le traitement du courrier (portage de plis, distribution), de procéder aux enquêtes administratives

et à l'affichage des arrêtés municipaux, et d'encadrer des manifestations publiques (sécurité des personnes et diffusion des bandes sonores).

Vous la verrez donc souvent silloner les rues de notre cité. Réservez-lui un bon accueil !



Noces de diamant



Le 3 septembre dernier, Henri et Henriette Talbot, Saint-Aubinois "pur sucre", étaient entourés de leur famille pour célébrer leur noces de diamant.

Jean et Huguette Bouet, ont fêté leur 60 années de mariage le 23 juillet dernier en présence de leurs enfants, petits enfants et arrière petite fille.



102ème anniversaire

Henriette Huet, résidente de la congrégation depuis ses 14 ans, fêtait son 102ème anniversaire le 21 août dernier en compagnie des soeurs de la Communauté Religieuse.



Concours des maisons fleuries 72 participants récompensés

La remise des prix du concours des maisons fleuries avait lieu mercredi 21 septembre à l'Hôtel de Ville. Soixante-douze participants s'étaient inscrits dans les trois catégories proposées : "Balcons, terrasses, jardinets d'immeubles", "Balcons et fenêtres" et "Maisons et jardins".

Patricia Matard, adjoint au Maire en charge de l'environnement a souligné la créativité des réalisations constatée lors du passage du jury composé de 12 membres, des réalisations

L'équipe des espaces verts de Saint-Aubin, composée de 12 agents aidés de 5 emplois d'été et CES, recherche chaque année l'originalité dans la conception des massifs et compositions. Parmi les plus belles réalisations, notons l'espace des Foudriots, l'espace situé à l'angle des rues du Maréchal Leclerc et de Cléon, la statue du Mineur ou encore, le carrefour du Chalet.

alliant des variétés nouvelles de plantes, l'harmonie des couleurs et des espaces très soignés.

La municipalité remercie tous ces jardiniers qui participent chaque année, aux côtés de l'équipe municipale, à faire de Saint-Aubin une ville où il fait bon vivre ! ■



Les 3 premiers du palmarès • **Balcons, terrasses, jardinets d'immeubles** : 1- M. et Mme Franck Grandin ; 2- Mme Noella Poulard ; 3- M. Jean Levillain • **Balcons et fenêtres** : 1- M. Diamantino Jales ; 2- Mme Françoise Neveu ; 3- M. et Mme Guerout • **Maisons et jardins** : 1- Mme Jeannette Oser ; 2- M. et Mme Robert Breuque ; 3- M. et Mme Maurice Munier

Saint-Aubin de France 16ème rassemblement



Le 16ème rassemblement des Saint-Aubin de France avait lieu à Saint-Aubin Château-Neuf dans l'Yonne les 20 et 21 août. 1500 Saint-Aubinois et Saint-Aubinois avaient fait le déplacement des quatre coins de France pour ce rendez-vous annuel. N'hésitez pas à prendre contact avec M. Bellesme, président de l'association, pour représenter les couleurs de notre commune lors du prochain rassemblement qui se

tiendra à l'été 2006 à Saint-Aubin du Thenney dans l'Eure ! ■

Animation Loisirs et Sportive

Deux séjours d'une semaine en camping étaient organisés en juillet pour les jeunes de 12 à 17 ans. 7 jeunes sont ainsi partis du 1^{er} au 5 juillet à Poitiers où ils ont pu notamment découvrir le Futuroscope et un parc animalier. 7 jeunes sont partis du 8 au 18 juillet dans le Vercors pour un séjour sportif : VTT, canyoning, hydrospeed...



Vercors - Juillet 2005

En août, trois mini-camps de 3 nuits en camping étaient proposés à Coudeville, dans la Manche : un séjour "catamaran", un séjour "char à voile" et un séjour "équitation" qui ont rassemblé 7 jeunes à chaque séjour. ■

Les 16-25 ans du Point Virgule

De la Rochelle à Embrun

Deux séjours en camping étaient organisés pour les jeunes de 16 à 25 ans : un camp à La Rochelle, du 19 au 23 juillet, a permis à 7 jeunes de s'initier à la plongée sous marine. Le camp à Embrun a réuni 10 jeunes du 16 au 26 août. Au programme, activités d'eau vive (rafting, hydrospeed, ...)

Projet Européen "EuroSail 2005"

Trois jeunes et un animateur ont embarqué sur deux bateaux à gréements norvégiens le 31 juillet dernier pour un périple en mer baltique de 9 jours ponctué d'escales en Suède et en Norvège.

Ce stage de navigation était organisé dans le cadre du programme européen EuroSail 2005 pour favoriser les échanges entre les jeunes de 16 à 25 ans venant de différents pays, les ouvrir sur la diversité culturelle et les aider à dépasser les barrières de la langue.

Entre 4 et 5 jeunes des 8 pays engagés dans ce projet*, soit une trentaine de jeunes, se sont répartis à bord des 2 gréements, le Dyralfjeld (2 mats) et le Svanen (3 mats).

La France était représentée par 3 jeunes de la structure "Point Virgule" : Abdoulaye Konte, Fatima M'Bodji, Mariam Niang, et un animateur de la structure, Kamel Berkani.



Du 31 juillet au 7 août, les participants se sont initiés à la navigation avec les 5 membres d'équipages du bateau et ont bénéficié de nombreux échanges : découvertes des cultures et traditions, préparation de spécialités culinaires, danses traditionnelles, ...

La prochaine édition, EuroSail 2006, devrait rassembler une dizaine de gréements pour un périple en Méditerranée. ■

* Pays représentés : Norvège, Pays de Galle, Espagne, Portugal, Hollande, Pologne, Allemagne et France.

Dans les structures



Au centre de loisirs Henri Blondel

90 enfants de 3 à 16 ans se sont rendus chaque jour au centre de loisirs Henri Blondel durant ces deux mois d'été.

De nombreuses activités étaient au programme : ateliers manuels, sorties à la piscine et en forêt, minicamps à la ferme pour les petits, et pour les grands, camps "nautiques" à Ouistreham et à la base de loisirs de Poses.

À l'ALS

De nombreuses activités étaient proposées en juillet aux jeunes de 12 à 17 ans par la structure ALS (Animation Loisirs et Sportive) de Saint-Aubin. Les 30 à 40 jeunes accueillis chaque jour ont profité :

- ◆ des activités sportives : ping-pong, football, handball, basket-ball, volley-ball, badminton, initiations à la boxe et au tennis, sports dans le cadre de l'été jeunes (cycloball, beach soccer, kayak)
- ◆ des ateliers manuels : photo, perles, cuisine
- ◆ des sorties : piscine (passage du brevet 50 m), accrobranche, bowling, "La plage" (Stade de France), parc d'attraction "Saint Paul", lac de Caniel (luge, télésiège), plage à Ouistreham
- ◆ des soirées : plongée sous marine, barbecue, cinéma.



Au Point Virgule

Les jeunes de 16 à 25 ont bénéficié cet été de nombreuses activités proposées par la structure Point Virgule : cinéma, karting, foot en salle, télésiège, parc d'attraction, sorties bord de mer et à Paris, etc.

Une vingtaine de jeunes ont participé au "Raid Aventure" organisé à Bédanne par les structures de Saint-Aubin, Saint-Pierre, Caudebec et Tourville. Course à pied, parcours VTT et kayak était au programme de cette compétition intercommunale.

Les chantiers jeunes de l'ALS et du Point Virgule



- ◆ Église : travaux de petite maçonnerie et de peinture effectués à l'église.
- ◆ Congrégation du Sacré Coeur : rénovation des sanitaires annexes à la chapelle utilisés à l'occasion des manifestations culturelles organisées par la ville (enduit / peinture).
- ◆ Le Jardin des Lutins : travaux de lasure de la cabane de jardin.
- ◆ débroussaillage aux abords des jardins ouvriers, du chemin du halage, du Port Angot, de la résidence des Sablons et du chemin des Feugrais.

Ces chantiers ont permis à une trentaine de jeunes de financer des projets personnels (permis de conduire, départ en vacances).



Centre de Loisirs Henri Blondel Le Point sur les travaux

A ce jour, une étude est en cours pour déterminer les besoins et le programme des travaux qui devront être effectués au Centre de Loisirs Henri Blondel.

Les grandes orientations du projets portent sur :

- une augmentation de la capacité d'accueil totale de la structure (renouvellement des bâtiments modulaires),
- une mise en conformité avec les normes et règlements en vigueur en matière d'accueil,
- création de 2 aires de jeux distinctes avec chacune un préau : une pour les enfants

de maternelle, une pour les enfants d'élémentaire.

Suite à cette étude (finalisation en cours), une consultation sera lancée prochainement pour attribuer le marché.

Concernant le calendrier prévisionnel de ces travaux, il est envisagé de refaire la partie "maternels" avant l'été 2006 et la partie "élémentaires-ados" en 2007.

Ce projet étant financièrement lourd, les dates ne pourront être réellement définies qu'après une obtention des différentes subventions et détermination du plan de financement. ■

Sport

Les sportifs à l'honneur



Les sportifs étaient à l'honneur en cette fin septembre. 28 sportifs méritants et bénévoles, toutes disciplines confondues, étaient reçus à l'Hôtel de ville le 22 septembre par Joël Roguez, adjoint aux sports, et Jean-Pierre Blanquet, maire, entourés de la municipalité.

A cette occasion, Henri Jeantaud (SA Tennis Club), Noël Vallée (Eurofitness), Jean-Yves Julien et Pierre Lecornu (SA Football Club) et Nelly Leroux (Escrime ADESA) ont reçu la Médaille de la Jeunesse et des Sports, Jacky Goubert (Karaté ADESA) s'est vu remettre une lettre de félicitation du même ministère, et Pierre Quenneville (SA Football Club) a reçu la Médaille d'or de la Ville pour son engagement durant plus de 40 années. ■

Les sportifs récompensés : Escrime : Alexandre Danin et Monique Roguez ; Tennis Amical de Saint-Aubin : Frédéric Laroche ; Club Pongiste de Saint-Aubin : Jérôme Dubois et Michel Carbonnier ; Equitation : Benjamin Bourceaux ; Voile : Anner Longerin ; Energym : Mathieu Vanaker ; Les Seigneurs des Cimes : Jean-Claude Godfrin et Pascal Gosselin ; ALS (Randolune) : Yoann Alix ; CES : Mariam El Allali (escalade), Quentin Malmaison (foot) et Nicolas Leboucher (tennis de table) ; Eurofitness : Jean-Baptiste Dheilley ; Yoga : Axelle Masson ; Gymnastique volontaire : René Jourdain ; ADESA : Chantal Levacher ; Judo CORE : Nicolas Deparrais, Laurent Romain, Cédric Lavigne ; Kick Boxing : Héléne Avril ; SA Football Club : Alain Caucau et Jean-Marial Boudaud ; SA Tennis Club : Caroline Hardy, Mathieu Verduron et Pier rick Hattinguais.



Recensement

La population des communes de moins de 10 000 habitants sera dorénavant recensée tous les cinq ans. Le prochain recensement concernant Saint-Aubin aura lieu en 2006. Dès le mois de janvier, les agents recenseurs sillonneront la commune.

A savoir : Le recensement des populations est organisé par les municipalités selon les directives de l'INSEE.



ADESA

L'Amicale de Saint-Aubin (ADESA) a changé d'adresse depuis l'été. Vous pouvez dorénavant contacter l'association au local F1, 6 rue du Quesnot ou par téléphone au 02.35.75.25.36 du lundi au jeudi, de 14h à 18h.

Par ailleurs, plusieurs sections de l'ADESA ont été supprimées pour donner naissance à de nouvelles associations :

Tennis : **Tennis Amical de Saint-Aubin** - M. Avril - 02.35.81.40.64

Tennis de table : **Club pongiste de Saint-Aubin** - M. Paimpol - 02.35.81.38.73

Escalade : **Les seigneurs des Cimes** - M. Lagneaux - 06.25.79.22.34

Escrime : **Cercle d'Escrime** - Mme Leroux - 02.35.77.57.87

Tir à l'arc : **Les archers du Quesnot** - M. Andrieu - 06.21.54.44.87

A noter : Des subventions exceptionnelles ont été accordées au Club de Voile de Saint-Aubin (CVSAE) et au CORE pour l'année 2005.

Retrouvez l'ensemble des associations dans le **Guide Pratique de Saint-Aubin 2005-2006** (distribution dans vos boîtes aux lettres en novembre 2005).



En bref...

■ Mardi 15 novembre : Action de sensibilisation sur le diabète de type 2 dans le hall d'accueil de l'Hôpital des Feugrais de 9h à 17h.

■ Samedi 22 octobre : Journée portes ouvertes à l'association Accueil de Saint-Aubin de 10h à 18h

■ Reprise des thés-dansants organisés par le Comité des Fêtes à la Salle des Fêtes à compter du mardi 27 septembre.